

NYLPI

နယူးယိုးပီရီတဖန် လာကမျာ်အတၢ်သးအိၣ် ကရၢ
New York Lawyers For the Public Interest, Inc.
151 West 30th Street, 11th Floor
New York, NY 10001-4007
Tel 212-244-4664 Fax 212-244-4570
TDD 212-244-3692 Email info@nylpi.org
Website www.nylpi.org



နယူးယိုး အပူဟဲန့ၣ်ဆူထံကီၢ်ပူကရၢပၣ်ဖှိၣ်
THE NEW YORK IMMIGRATION COALITION
137-139 West 25th Street, 12th Floor
New York, NY 10001
Tel: (212) 627-2227 Fax: (212) 627-9314
www.thenyic.org

သ့ၣ်ညါန့ၣ်ယၢ်

လာနယူးယိုးကီၢ်စဲၣ် တၢ်ဆါဟံၣ် ကျိၣ် အတၢ်မၤစၤတၢ် သဲစးအသီ အဖီလၢ်

ဖဲစးပထဘၢၣ် ၁၃သီ, ၂၀၀၆န့ၣ်န့ၣ်, တၢ်ဆဲးကျိၣ် အတၢ်မၤစၤတၢ် အတၢ်သိၣ်တၢ်သီ အသီ ကဲထီၣ်လိၣ်ထီၣ်လၢ နကစၢဒၣ်ဇီၤ ဒီး ကမျာ် တၢ်ဆါဟံၣ် တဖၣ်လာနယူးယိုးကီၢ်စဲၣ်အပူန့ၣ်လီၤ. တၢ်သိၣ်တၢ်သီအသီတဖၣ် တၢ်ပာ်ဝဲဒ်သိး ကမၤဂ့ၤထီၣ် နတၢ်ဝဲန့ၣ်ဘၣ်ဆူ ဆူၣ်ချ့ အတၢ်ကဟုကယၢ်ဒီး တြီတြဲာ်ဃာ်နၤလၢ တၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံး ခီဖျိ တၢ်ဆဲးကျိၣ် အတၢ်ကီၢ်ခဲလၢ တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်အဆၢ (limit) တၢ်ပတီၢ် တၢ်သုကတီၤအဲကလံးကျိၣ်, မ့တမ့ၢ် နန့ၣ်ဟူတၢ် မ့တမ့ၢ် နမဲာ်ချ့ထံၣ်တၢ်အဂီၢ်မ့ၢ်စၢ်န့ၣ်, နအိၣ်ဒီး ခွဲးယၢ်ဒ်သိး ကပျဲကွဲာ် တၢ်ကျိၣ်ထံကျိၣ်အတၢ်မၤစၤတၢ် ဒီး ကြားမုၢ်လၢတၢ်လၢအဖီလၢတဖၣ်အံၤ ဖဲနလဲဆူတၢ်ဆါဟံၣ်တဖျၢၣ်လၢ်လၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဆါဟံၣ်ကဘၣ်,

- ◆ သံကွၢ်န့ၣ်ဘၣ်ဃး ကျိၣ်လာနအိၣ်ဒီး ဖဲလာနလဲအခါ, ဒီးကတီၤတၢ်ဒီးနၤလာနကျိၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆါဟံၣ်ကဘၣ်ကတဲာ်ကတီၤအသးလၢ ကဘၣ်မၤစၤတၢ်နၤလာနကျိၣ် ဖဲနလဲအသီတဘျီအခါန့ၣ်လီၤ.
- ◆ မၤန့ၢ်နၤလၢ ပူကျိၣ်ထံကျိၣ်ကအိၣ်ပာ်ဝဲ ဒ်သိးဖဲလာနလိၣ်ဘၣ် တၢ်မၤစၤတၢ်လၢတၢ်ဆဲးကျိၣ်ဒီးတၢ်ဆါဟံၣ်အပူမၤတၢ်ဖိ ကိးဆၢကိးကတီၢ်ခဲး န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဆါဟံၣ်စူးကါဝဲ ပူကတီၤကျိၣ်ခဲကျိၣ်, လီတဲစိတၢ်ဆဲးကျိၣ်တၢ်မၤတဖၣ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ပူကညီကျိၣ်ထံကျိၣ် တဖၣ် ဒ်သိးကမၤ ထီၣ်ဘးဝဲဒ်န့ၣ်တၢ်လိၣ်လၢတၢ်ဆဲးကျိၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ◆ အိၣ်ပာ်ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်လၢအစံးနၤ ဒ်သိးကမၤန့ၢ် ကျိၣ်အတၢ်မၤစၤတၢ်ဖဲတၢ်မၤအလဲခီလီဒ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ◆ သ့ၣ်ဘျးလီၤတၢ်ပနီၣ်လၢအစံးဘၣ်ဃး တၢ်ဆါဟံၣ် အကျိၣ်တၢ်မၤစၤတၢ်ဖဲတၢ်မၤအလဲခီလီအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ◆ တဲဘၣ်နတၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အလဲ, တၢ်အုၣ်ခိၣ်အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်, ဒီး ကျိၣ်စုတၢ်မၤစၤတၢ်အကျိၣ်အကွၢ်လၢနကျိၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ◆ တဘၣ်စူးကါပူအသးအိၣ်၁၆န့ၣ်အဖီလၢ် ဒ်နပူကျိၣ်ထံကျိၣ်န့ၣ်ဘၣ်.
- ◆ ဟ့ၣ်မၤစၤတၢ်ကျိၣ်ထံကျိၣ်အတၢ်မၤ ဖဲနပူဟံၣ်ဖိ ဒီး/မ့တမ့ၢ် တံးသကိး လဲးဃုာ်ဒီးနၤဆူတၢ်ဆါဟံၣ် ဒုၣ်လဲၣ် လၢနတၢ်သ့ၣ်ဟုးသးဝး အတၢ်ဆီၣ်ထွဲ ဒီး မၤစၤနၤဒ်သိးနကဆၢတၢ်တၢ်ဘၣ်ဃး နဆူၣ်ချ့အတၢ်ကွၢ်ထွဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်တမံၤမံၤလၢလၢအံၤမုၢ်မၤအသး ဖဲဝဲဒ်နယူးယိုးဒီးကတီၤအပူန့ၣ်, ဝဲသးစူးဆဲးကျိၣ် ပီၢ်ရီတဖၣ်လာကမျာ်အတၢ်သးအိၣ် ဖဲ (၂၁၂) ၂၄၄-၄၆၆၄ (သံကွၢ် နံးဂျိၣ် အိၣ်ကံာ်ဝဲလဲ) န့ၣ်တက့ၢ်. ပမၤစၤတၢ် နၤသ့ဒ်သိး နကမၤန့ၢ် တၢ်ကဟုကယၢ်အဂ့ၢ်ဒိၣ်ဒီး မၤတၢ်ဒီးတၢ်ဆါဟံၣ်ဒ်သိးကမၤဂ့ၤထီၣ် တၢ်မၤတဖၣ်ဒီး ဘျီဘၣ်တၢ်လုၣ်သ့ၣ်ခါ ပတၢ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်,

- ◆ ဘၣ်တၢ်စံးနၤလၢ တၢ်ဆါဟံၣ်မၤစၤတၢ်သ့ၣ်လၢ နကျိၣ်.
- ◆ တဘၣ်တၢ်မၤစၤတၢ်နၤလၢ ပူကျိၣ်ထံကျိၣ်ဖိအလဲခီလီ ဖဲနမ့ၢ်တကတီၤအဲကလံးကျိၣ်လၢလၢပူပူ ဒ်သိးကဆဲးကျိၣ်ကတီၤတၢ်ဘၣ်ဃး နကသံၣ်ကသီအတၢ်ဂ့ၢ်.
- ◆ ဘၣ်တၢ်မၤနၤဒ်သိးနကအိၣ်ခိးဖးယံာ် ဒ်သိးနကထံၣ်ဘၣ်ကသံၣ်သရၣ် မုၢ်လၢ နယုထီၣ်ပူကျိၣ်ထံကျိၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ် တန့ၢ်ပာ် နကျိၣ်.
- ◆ ဘၣ်တၢ်မၤနၤလၢ နကဟဲကိးနကစၢ် အပူကျိၣ်ထံကျိၣ်ဃုာ်ဒီးနၤ ဖဲနလဲဆူတၢ်ဆါဟံၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံၣ်မၤ ဟံၣ်ဖိဃီဖိ မ့တမ့ၢ် ပူတဂၤ လၢ တၢ်အိၣ်ခိးအဒး ဒ်သိးကကဲပူကျိၣ်ထံကျိၣ်.
- ◆ တန့ၢ်ပာ်ပူလၢတၢ်ဆါဟံၣ်စံးဘၣ်တဲဘၣ်နၤတၢ် မုၢ်လၢအဝဲသ့ၣ်တဆဲးကျိၣ်ကတီၤတၢ်ဒီးနၤလၢ နကျိၣ်.
- ◆ ဘၣ်တၢ်မၤနၤဒ်သိးနကဆဲးစုမုၢ်ကျိၣ်လၢတၢ်လၢနတန့ၢ်ပာ်အဖီခိၣ် မုၢ်လၢ လံာ်တဖၣ်တဘၣ်တၢ်ကျိၣ်ထံကျိၣ်လၢနကျိၣ်.
- ◆ ဘၣ်တၢ်မၤစၤတၢ်နၤဒီး ပူကျိၣ်ထံကျိၣ်တဂၤလၢ အတကတီၤ နကျိၣ်ထီၣ်ဘးဂ့ၢ်လၢ ဒ်သိး ကစံးကတီၤတၢ်လၢ နကသံၣ်ကသီအတၢ်ဂ့ၢ်.

တၢ်ဆါဟံၣ်တဖၣ် တၢ်တဟ့ၣ်အခွဲးလၢ ကပဲာ်ဖးကွၢ်မဲာ်တၢ် လၢနကျိၣ်, ကလုာ်, မ့တမ့ၢ် နပူဟဲဝဲန့ၣ်အတၢ်အိၣ်သး အဖီခိၣ် န့ၣ်ဘၣ်. တၢ်ဆါဟံၣ်တနီၤလီၤ နဂ့ၢ်ကျိၣ်ဒီး ပူဟဲဝဲန့ၣ်ဆူထံလီၢ်ကီၢ်ပူအဝဲကျိၣ်န့ၣ်ဘၣ်.